



ZMLUVA

o zabezpečení prístupu k údajom o cenách nehnuteľností
uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
ďalej ako „zmluva“

Číslo u záujemcu: ZML-3-14/2010-300

Číslo u poskytovateľa:

Záujemca:

Štatistický úrad Slovenskej republiky
Miletičova 3
824 67 Bratislava

Zastúpený: PhDr. Ľudmilou Benkovičovou, CSc. – predsedníčkou úradu

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000209770/8180
IČO: 00166197
DIČ: 2020830218

(ďalej len „ŠÚ SR“)

Poskytovateľ: Národná asociácia realitných kancelárií Slovenska
Mierová 56
821 05 Bratislava

Zastúpený: JUDr. Ľubomír Kardoš
prezident

Bankové spojenie: Tatra banka
číslo účtu: 2623190655/1100
IČO: 317 923 32

(ďalej len „NARKS,“)

I. ČLÁNOK

Predmet zmluvy

NARKS zabezpečí pre ŠÚ SR

1. výstup z databázy CMN.sk o **aktuálnom a budúcom** vývoji cien nehnuteľností v SR za obdobie I. kvartál 2010 - II. kvartál 2011.

NARKS zabezpečí spracovanie požadovaných údajov do databázy v členení podľa požiadaviek ŠÚ SR (príloha č. 2 k tejto zmluve). Databázu odovzdá NARKS ŠÚ SR v elektronickej podobe vo formáte Excel v termínoch podľa čl. III bod 1 tejto zmluvy.

II. ČLÁNOK

Cena a platobné podmienky

1.

Cena je dohodnutá v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 12.495 EUR (slovom dvanásťtisícštyristodevät'desiatpäť euro). NARKS nie je platcom DPH. Kalkulácia ceny tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy.

2. Zmluvné strany sa dohodli na čiastkovej fakturácii a to tak, že NARKS vzniká právo fakturovať dohodnutú cenu 1 kvartálneho reportu až po spracovaní údajov databáz dojednaných v prílohe č. 2 a odovzdaných ŠÚ SR spôsobom podľa článku III. bod 1 a článku IV bod 4 tejto zmluvy.

Splatnosť faktúr je 20 dní odo dňa ich doručenia ŠÚ SR.

3. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, t.j. nebude po stránke vecnej alebo formálnej správne vystavená, ŠÚ SR túto vráti NARKS na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia správne doplnenej, resp. prepracovanej faktúry ŠÚ SR.

III. ČLÁNOK

Spôsob plnenia

1. NARKS bude plniť predmet tejto zmluvy podľa článku I. bod 1. tak, že vždy najneskôr do 30. dňa mesiaca nasledujúceho po danom štvrtroku odovzdá ŠÚ SR databázu v súbore .xls v členení podľa prílohy č. 2 k tejto zmluve.

IV. ČLÁNOK

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. NARKS a ŠÚ SR sa zaväzujú bezodkladne vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na plnenie predmetu tejto zmluvy.
2. Vlastníkom získaných údajov je NARKS. ŠÚ SR je oprávnený údaje ďalej spracovávať, vytvárať cenové štatistiky a analýzy a publikovať ich, pričom musí byť vždy uvedený zdroj informácií – www.cmn.sk

3. NARKS a jeho partner v projekte CMN DATALAN, a.s. má právo použiť v komunikácii s verejnosťou názov Štatistický úrad SR ako oficiálneho užívateľa údajov z cenovej mapy.
4. ŠÚ SR prevezme databázy spracované podľa článku III bod 1 tejto zmluvy formou preberacích protokolov potvrdených podpismi oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.
5. V prípade nedodržania termínu splatnosti faktúr podľa článku II bod 2 tejto zmluvy, uhradí ŠÚ SR úrok z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.
6. V prípade omeškania NARKS s plnením podľa článku III tejto zmluvy sa stanovuje zmluvná pokuta vo výške 0,05% z ceny prehľadu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy za každý deň omeškania.
7. Odstúpiť od zmluvy sú oprávnené obe zmluvné strany v prípade, ak sa druhá zmluvná strana dostane s plnením svojich povinností do omeškania a neplní záväzky ani vo vzájomne písomne dohodnutom náhradnom termíne.
8. Odstúpenie od zmluvy je oprávnená strana povinná písomne oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu po tom, čo nastala skutočnosť zakladajúca jej nárok na odstúpenie. Zmluva zaniká dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strany od zmluvy.

V. ČLÁNOK Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
2. Zmluvu možno meniť a dopĺňať iba na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
3. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších právnych predpisov vo vzťahu na predmet a obsah zmluvy.
4. Zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve obdrží ŠÚ SR a dve NARKS.
5. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú na základe vlastnej slobodnej vôle, nie v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a svoj súhlas s jej obsahom vyjadrujú vlastnoručnými podpismi.

Bratislava 3.5.2010

Bratislava 27.06.2010


 Za NARKS
 MUDr. Lubomír Karčo
 prezident
 NAROVNÁ ASOCIÁCIA
 REALITNÝCH KANCELÁRIÍ SLOVENSKA
 MIEROVÁ 56
 821 05 BRATISLAVA 2


 Za ŠÚ SR
 PhDr. Ludmila Benkovičová, CSc.
 predsedníčka

Predbežnú finančnú kontrolu vykonal za:		
meno	podpis	dátum
gestorský LIVAT č. 320	ADAMC	27.6.2010
verejná obstarávanie	(Handwritten signature)	
financie a rozpočet	7APOL	
právnu stránku	VŠKAROVA	22.6.10

ducl